



Bedienungs- anleitung



KREUZLINIENLASER



Produkt
Info



www.aldi-sued.de

360°

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.* Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.*

Ihr Aldi Serviceportal

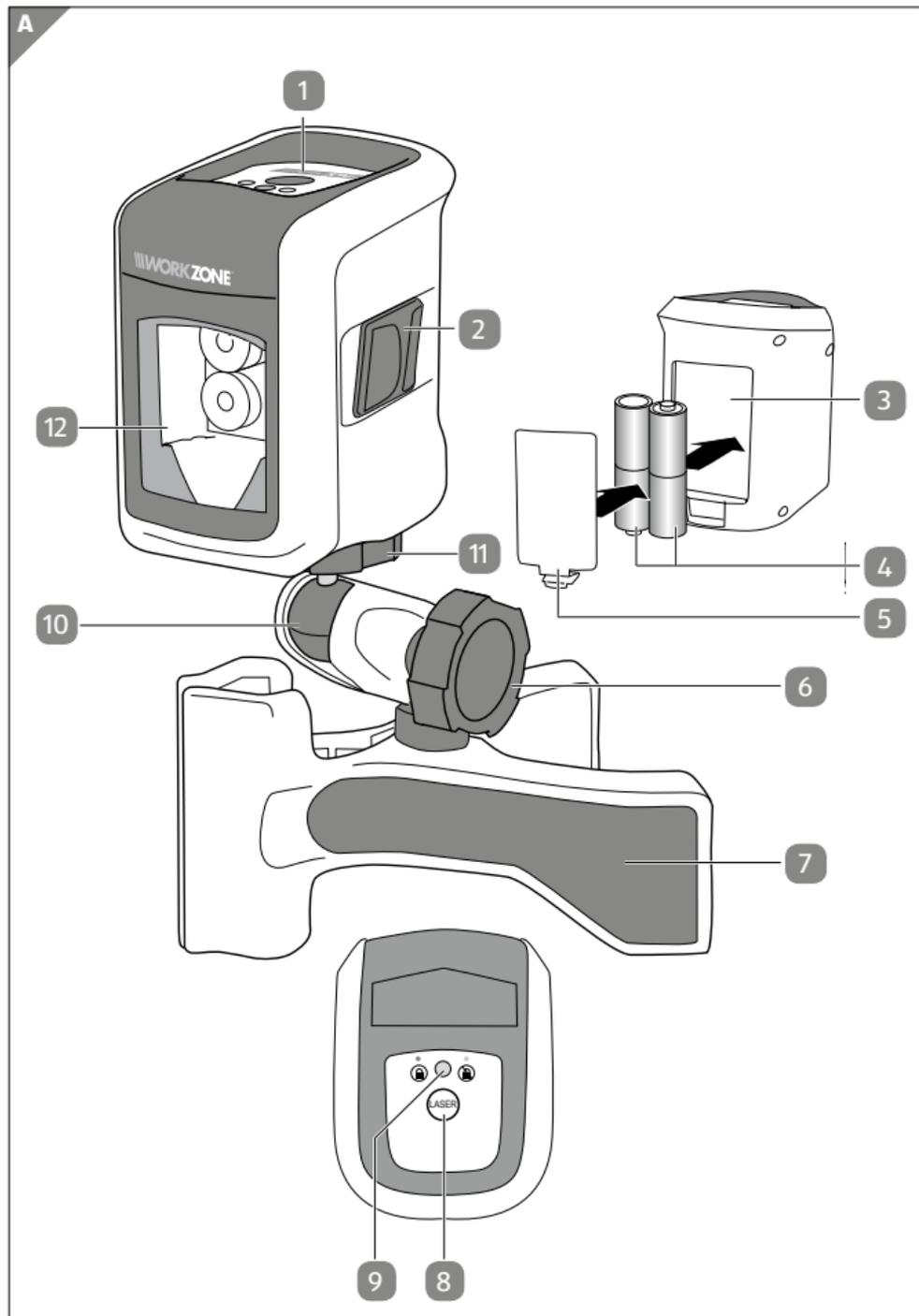
Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Aldi Serviceportal unter www.aldi-sued.de.



*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

Übersicht	4
Verwendung	5
Lieferumfang/Geräteteile	6
Allgemeines	7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	7
Zeichenerklärung.....	7
Sicherheit	9
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	9
Sicherheitshinweise.....	10
Erstinbetriebnahme	15
Kreuzlinienlaser und Lieferumfang prüfen.....	15
Batterien einlegen/wechseln	16
Universalklemme montieren	17
Bedienung	18
Kreuzlinienlaser nivellieren.....	18
Schiefe Ebenen anlegen	20
Nach der Benutzung	21
Kalibrierung	22
Kalibrierungsprüfung vorbereiten	22
Kalibrierung prüfen	23
Vertikale Linie prüfen	23
Horizontale Linie prüfen	24
Reinigung	24
Reparatur und Wartung	25
Transport	26
Lagerung	26
Technische Daten	27
Entsorgung	28
Verpackung entsorgen	28
Kreuzlinienlaser entsorgen	28
Konformitätserklärung	30
Garantiekarte	31
Garantiebedingungen	32



Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Bedienfeld
- 2 Ein-/Ausschalter (Transportsicherung)
- 3 Batteriefach
- 4 Batterie, 1,5 V --- , LR6/AA, 2 \times
- 5 Deckel Batteriefach
- 6 Justierschraube
- 7 Universalklemme
- 8 Auswahltaste Laserlinien
- 9 LED-Leuchte (Nivellierung/Betriebsanzeige)
- 10 Kugelgelenk
- 11 Stativgewinde 1/4"
- 12 Laser-Fenster

**ACTIV
ENERGY**

Der Lieferumfang beinhaltet zwei
1,5 V --- Batterien vom Typ LR6/AA.

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Kreuzlinienlaser. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Kreuzlinienlaser einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Kreuzlinienlaser führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Kreuzlinienlaser an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Kreuzlinienlaser oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“: Der TÜV Rheinland bestätigt, dass dieser Kreuzlinienlaser bei vorhersehbarem Gebrauch sicher ist. Das Prüfsiegel bestätigt die Konformität dieses Kreuzlinienlasers mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG).



Mit diesem Warnhinweis gekennzeichnete Produkte sind Lasereinrichtungen der Klasse 2 mit einer Wellenlänge von 635 nm und entsprechen EN 60825-1:2014. Sie dürfen nicht direkt in den Strahl dieser Produkte sehen oder diese mit optischen Instrumenten betrachten.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Kreuzlinienlaser ist ausschließlich zum Ausrichten von Fliesen, Ständerwerk, Fenstern und Türen konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Kreuzlinienlaser nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Kreuzlinienlaser ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

 **WARNUNG!**

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieser Kreuzlinienlaser kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Kreuzlinienlasers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Kreuzlinienlaser spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

- Lassen Sie den Kreuzlinienlaser während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

⚠️ WARNUNG!

Explosions- und Brandgefahr!

Bei unsachgemäßem Gebrauch des Kreuzlinienlasers oder der Batterien kann es zum Brand oder zur Explosion kommen.

- Verwenden Sie den Kreuzlinienlaser nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen.
- Werfen Sie Batterien nicht ins offene Feuer.

⚠️ WARNUNG!

Vergiftungsgefahr!

Wenn Kinder Batterien verschlucken, können die Batterien auslaufen und zu Vergiftungen oder zum Tode führen.

- Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf.

- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher verschließen lässt, entsorgen Sie den Kreuzlinienlaser wie im Kapitel „Entsorgung“ beschrieben.
- Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

 WARNUNG!**Verletzungsgefahr!**

Wenn Sie in den Laserstrahl blicken, können Sie sich die Augen verletzen.

- Sehen Sie niemals direkt in den Laserstrahl.
- Richten Sie den Kreuzlinienlaser nicht auf Personen oder reflektierende Flächen.
- Halten Sie den Kreuzlinienlaser von Kindern fern. Kinder dürfen den Kreuzlinienlaser nicht benutzen.
- Wenn Sie den Kreuzlinienlaser nicht benutzen, schalten Sie den Kreuzlinienlaser immer aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter (Transportsicherung) nach rechts auf

die Position „OFF“ schieben. Der Ein-/Ausschalter dient gleichzeitig als Transportsicherung.

- Schalten Sie den Kreuzlinienlaser zum Transport immer aus und arretieren Sie das Pendel.

▲ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Wenn Sie verschiedene Batterietypen für den Kreuzlinienlaser verwenden, kann dies das Risiko des Auslaufens der Batterien erhöhen. Das Berühren beschädigter und ausgelaufener Batterien kann zu Verletzungen oder Verätzungen führen.

- Fassen Sie ausgelaufene Batterien nicht an. Sollten Sie doch einmal mit der Batteriesäure in Kontakt kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich und mit reichlich klarem Wasser ab.
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, laden Sie sie nicht auf, nehmen Sie sie nicht auseinander und schließen Sie sie nicht kurz.

- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach des Kreuzlinienlasers, sobald sie leer sind.
- Verwenden Sie nur Batterien gleicher Leistung (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Kreuzlinienlaser kann zu Beschädigungen des Kreuzlinienlasers führen und die Produktsicherheit beeinträchtigen.

- Lassen Sie den Kreuzlinienlaser nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Kreuzlinienlaser vor.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse.
- Halten Sie den Kreuzlinienlaser von Sonneneinstrahlung, Hitze- und Kältequellen, Temperaturschwankungen, Schmutz, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten

sowie Magnetfeldern fern und schützen Sie ihn vor Stößen.

Erstinbetriebnahme

Kreuzlinienlaser und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Kreuzlinienlaser schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
 1. Nehmen Sie den Kreuzlinienlaser aus der Verpackung.
 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
 3. Kontrollieren Sie, ob der Kreuzlinienlaser oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Kreuzlinienlaser nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
 4. Heben Sie die Verpackung für die Aufbewahrung und spätere Benutzung auf.

Batterien einlegen/wechseln

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Batterien falsch einsetzen kann ein Kurzschluss entstehen.

- Achten Sie auf die korrekte Polarität der Batterien.
 - Schalten Sie den Kreuzlinienlaser vor dem Einlegen der Batterien aus.
1. Schalten Sie die Transportsicherung ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (Transportsicherung) **2** nach rechts auf die Position „OFF“ schieben.
 2. Öffnen Sie das Batteriefach **3** (siehe **Abb. A**).
 3. Legen Sie zwei Batterien, 1,5 V --- , LR6/AA **4** ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität.
 4. Setzen Sie den Deckel des Batteriefachs **5** wieder ein.

Universalklemme montieren

⚠️ WARNUNG!

Quetschgefahr!

Wenn Sie in die Universalklemme fassen, können Sie sich die Finger quetschen.

– Fassen Sie nicht in die Universalklemme.



Das Verbindungsstück zwischen Laserkopf und Universalklemme lässt sich um 360° drehen.

Mit der Universalklemme können Sie den Kreuzlinienlaser leicht an Oberflächen befestigen.

Um die Universalklemme an dem Kreuzlinienlaser zu montieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schrauben Sie den Kreuzlinienlaser fest auf das Stativgewinde 1/4" **11** (siehe **Abb. A**).
2. Bringen Sie den Kreuzlinienlaser mit Hilfe des Kugelgelenks **10** in die gewünschte Position und justieren Sie ihn mit der Justierschraube **6**.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Kreuzlinienlasers verbaut und alle Schrauben vor dem Gebrauch fest angezogen sind.

Jetzt können Sie den Kreuzlinienlaser mit der Universalklemme an Oberflächen befestigen.

Bedienung

Kreuzlinienlaser nivellieren

HINWEIS!

Der Kreuzlinienlaser wird im Werk in der angegebenen Toleranz genau kalibriert. Durch Transport und Lagerung kann die Einstellung beeinträchtigt werden. Die Genauigkeit einer selbst durchgeführten Kalibrierung hängt von deren sorgfältiger Ausführung ab.

- Überprüfen Sie die Kalibrierung vor jedem Gebrauch.
- Gehen Sie bei der selbstständigen Kalibrierung sorgfältig vor.
- Kontaktieren Sie für eine absolut genaue Kalibrierung den Kundendienst.



Schalten Sie nach der Verwendung und vor dem Transport den Kreuzlinienlaser aus, arretieren Sie das Pendel und schalten Sie die Transportsicherung ein.

Der Ein-/Ausschalter dient gleichzeitig als Transportsicherung.

Mit diesem Kreuzlinienlaser können Sie die Laserlinien automatisch nivellieren (siehe **Abb. B**).

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Halten Sie den Kreuzlinienlaser so, dass das Laserfenster **12** auf eine nicht reflektierende Fläche, z. B. eine Wand gerichtet ist.
2. Lösen Sie die Transportsicherung, indem Sie den Ein-/Ausschalter (Transportsicherung) **2** nach links auf die Position „ON“ schieben.
3. Ein rotes Laserkreuz erscheint an der Wand (siehe **Abb. B**). Die Laserlinien leuchten konstant rot und die LED-Leuchte **9** auf dem Bedienfeld **1** leuchtet grün: Der Kreuzlinienlaser befindet sich innerhalb des automatischen Nivellierungsbereichs von 5°. Wenn sich der Kreuzlinienlaser außerhalb des automatischen Nivellierungsbereichs von 5° befinden sollte, fangen die Laserlinien an zu blinken und die LED-Leuchte leuchtet rot.
4. Wenn die LED-Leuchte rot leuchtet, richten Sie den Kreuzlinienlaser aus, bis die LED-Leuchte grün und das Laserkreuz konstant rot leuchten.
Der Kreuzlinienlaser nivelliert das Laserkreuz jetzt automatisch.

Sie können die Linien des Laserkreuzes auch einzeln anschalten und nivellieren:

5. Drücken Sie einmal auf die Auswahl Taste Laserlinien **8**.
Nur die vertikale Laserlinie erscheint an der Wand.
Die automatische Nivellierung erfolgt wie in Schritt 2 und 3 beschrieben.

- Drücken Sie die Auswahlstaste Laserlinien ein zweites Mal.
Nur die horizontale Laserlinie erscheint an der Wand.
Die automatische Nivellierung erfolgt wie in Schritt 2 und 3 beschrieben.
Um die Laserlinien erneut anzuzeigen, drücken Sie die Auswahlstaste Laserlinien.
Das Laserkreuz oder die Laserlinien, die an der Wand zu sehen sind, sind jetzt nivelliert (siehe **Abb. B**).
- Um den Kreuzlinienlaser auszuschalten, schieben Sie den Ein-/Ausschalter (Transportsicherung) nach rechts auf die Position „OFF“.

Schiefe Ebenen anlegen



In diesem Modus können Sie nicht nivellieren. Die Laserlinien richten sich nicht automatisch aus und die LED-Leuchte leuchtet konstant rot.

Sie haben bei der Arbeit mit dem Kreuzlinienlaser die Möglichkeit, schiefe Ebenen in beliebigen Winkeln anzulegen (siehe **Abb. C**). Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (Transportsicherung) **2** nach rechts auf die Position „OFF“.
- Befestigen Sie den Kreuzlinienlaser mithilfe der Halteklemme so, dass das Laser-Fenster **12** auf eine nicht reflektierende Fläche zeigt, z. B. eine Wand.
- Um den Kreuzlinienlaser anzuschalten, drücken Sie auf die Auswahlstaste Laserlinien **8**. Ein rotes Laserkreuz erscheint an der Wand.

- Um eine schiefe vertikale Ebene anzulegen, drücken Sie zunächst ein weiteres Mal auf die Auswahltaste Laserlinien.
Die vertikale Laserlinie wird angezeigt.
- Drehen Sie die Justierschraube **6** gegen den Uhrzeigersinn, um das Kugelgelenk **10** zu lösen und bringen Sie den Kreuzlinienlaser in die gewünschte Position.
- Fixieren Sie den Kreuzlinienlaser wieder mit der Justierschraube.
- Um eine schiefe horizontale Ebene anzulegen, drücken Sie zunächst ein Mal auf die Auswahltaste Laserlinien.
Die horizontale Laserlinie wird angezeigt.
- Wiederholen Sie die Schritte 5 und 6.
- Um den Kreuzlinienlaser auszuschalten, drücken Sie erneut die Auswahltaste Laserlinien.

Nach der Benutzung



Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie den Kreuzlinienlaser über längere Zeit nicht benutzen.

- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (Transportsicherung) **2** nach rechts auf die Position „OFF“.
- Schrauben Sie den Kreuzlinienlaser von dem Stativgewinde 1/4“ **11** ab.
- Überprüfen Sie den Kreuzlinienlaser auf Schäden und Verschleiß.

Kalibrierung



Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, nach jedem Transport und langer Lagerung die Kalibrierung.

Sie können prüfen, ob der Kreuzlinienlaser korrekt kalibriert ist. Beachten Sie hierfür die Anweisungen in den folgenden Kapiteln.

Kalibrierungsprüfung vorbereiten

1. Befestigen Sie den Kreuzlinienlaser auf einem Stativ.
2. Stellen Sie den Kreuzlinienlaser in der Mitte eines Raumes zwischen zwei Wänden auf (siehe **Abb. D**). Achten Sie darauf, dass die Wände mindestens fünf Meter voneinander entfernt sind.
3. Schieben Sie den Ein-/Ausshalter (Transportsicherung) **2** nach links, um den Kreuzlinienlaser einzuschalten.

Das Laserkreuz wird nun auf der Wand angezeigt, auf die das Laser-Fenster **12** zeigt.

4. Richten Sie den Kreuzlinienlaser so aus, dass er auf Punkt „A1“ zeigt (siehe **Abb. D**).
5. Markieren Sie diesen Punkt, z. B. mit einem Bleistift.
6. Drehen Sie den Kreuzlinienlaser um 180° und richten Sie den Kreuzlinienlaser so aus, dass er auf Punkt „A2“ zeigt.
7. Markieren Sie auch diesen Punkt. Zwischen „A1“ und „A2“ haben Sie nun eine horizontale Referenz.

Kalibrierung prüfen



Wenn die Punkte „A2“ und „A3“ mehr als 0,5 mm/m auseinander liegen, muss der Kreuzlinienlaser erneut kalibriert werden. Kontaktieren Sie den Kundendienst.

1. Stellen Sie den Kreuzlinienlaser direkt an die Wand auf Höhe des markierten Punktes „A1“ (siehe **Abb. E**).
2. Drehen Sie den Kreuzlinienlaser um 180° und markieren Sie einen Punkt „A3“. Die Differenz zwischen den Punkten „A2“ und „A3“ bildet die Toleranz.

Vertikale Linie prüfen

1. Stellen Sie den Kreuzlinienlaser in ca. fünf Metern Entfernung zu Ihrer Wand auf.
2. Befestigen Sie an Ihrer Wand ein Lot mit einer 2,5 m langen Schnur. Achten Sie darauf, dass das Lot freipendelt.
3. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (Transportsicherung) **2** nach links, um den Kreuzlinienlaser einzuschalten.
4. Drücken Sie einmal auf die Auswahl Taste Laserlinien **8**, um die vertikale Laserlinie anzeigen zu lassen.
5. Richten Sie die vertikale Laserlinie auf die Lotschnur. Wenn die Abweichung zwischen Laserlinie und Lotschnur nicht größer als $\pm 1,5$ mm ist, liegt die Genauigkeit innerhalb der Toleranz.

Horizontale Linie prüfen

1. Stellen Sie den Kreuzlinienlaser in ca. fünf Metern Entfernung zu Ihrer Wand auf.
2. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (Transportsicherung) **2** nach links, um den Kreuzlinienlaser einzuschalten.
3. Richten Sie den Kreuzlinienlaser auf einen Punkt „B“ an Ihrer Wand (siehe **Abb. F**).
4. Markieren Sie diesen Punkt, z. B. mit einem Bleistift.
5. Schwenken Sie den Kreuzlinienlaser um ca. 2,5 m nach rechts.
6. Richten Sie den Kreuzlinienlaser auf einen Punkt „C“ an Ihrer Wand und markieren Sie diesen Punkt.
7. Drücken Sie zweimal die Auswahltaste Laserlinien **8**, um zur horizontalen Laserlinie zu wechseln.
8. Prüfen Sie, ob die horizontale Laserlinie von Punkt „C“ ± 3 mm auf einer Höhe mit Punkt „B“ liegt.
9. Schwenken Sie nach links und wiederholen Sie den Vorgang.

Reinigung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Kreuzlinienlaser kann seine Oberflächen beschädigen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie den Kreuzlinienlaser keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden ihn dadurch zerstören.
 1. Schalten Sie den Kreuzlinienlaser vor der Reinigung aus. Es wird empfohlen, den Kreuzlinienlaser nach jedem Gebrauch zu reinigen.
 2. Wischen Sie den Kreuzlinienlaser mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Reparatur und Wartung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Kreuzlinienlaser kann zu Beschädigungen des Kreuzlinienlasers führen und die Produktsicherheit beeinträchtigen.

- Lassen Sie den Kreuzlinienlaser nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren und warten.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Kreuzlinienlaser vor.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse.

- Wenden Sie sich zur Reparatur und Wartung an die unter der auf der Garantiekarte angeführten Adresse an den Kundendienst.

Transport



Achten Sie darauf, dass das Laser-Fenster während des Transports nicht beschädigt werden kann.

1. Schalten Sie den Kreuzlinienlaser vor dem Transport aus.
2. Entnehmen Sie die Batterien aus dem Kreuzlinienlaser.
3. Ziehen Sie alle Schrauben fest an.
4. Sichern Sie den Kreuzlinienlaser gegen Stöße und Vibrationen.

Lagerung

1. Reinigen Sie den Kreuzlinienlaser wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

2. Legen Sie den Kreuzlinienlaser in seine Verpackung.
3. Bewahren Sie den Kreuzlinienlaser außerhalb der Reichweite von Kindern, in einem vor Feuchtigkeit geschützten Raum auf.

Technische Daten

Modell:	WZ-KLL 10
Selbstnivellierbereich:	$\pm 5^\circ$
Genauigkeit:	$\pm 0,5 \text{ mm/m}$
Arbeitsbereich (abhängig von der Raumhelligkeit):	10 m
Laserwellenlänge:	635 nm
Laserklasse:	2
Ausgangsleistung:	$< 1 \text{ mW}$
Stromversorgung:	2x 1,5 V LR6/AA Batterien
Betriebsdauer:	12 Std. (Alkalibatterien)
Betriebstemperatur:	0 °C bis +40 °C
Lagertemperatur:	-10 °C bis +70 °C
Gewicht:	235 g
Abmessungen (B x T x H):	60 x 90 x 77 mm
Artikelnummer:	93650
Strahldivergenz:	$< 1,5 \text{ mrad}$

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Kreuzlinienlaser entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte der Kreuzlinienlaser einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer

Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie den Kreuzlinienlaser vollständig (mit den Batterien) und nur in entlademem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Konformitätserklärung

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar


Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktivt samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerinti a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sledeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sledeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuwa slednata soobraznost soglasno EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglana og annarra staðla vöru

Kreuzlinienlaser WZ-KLL 10 (Workzone)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Notified Body No.:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = KW; L/Q = cm
Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EC | |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | <input type="checkbox"/> 2004/26/EC
Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC | |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU | |

Standard references: EN 61010-1; EN 61326-1; EN 60825-1

Landau/Isar, den 19.05.2016

Weichselgartner/General-Manager

Yang/Product-Management

First CE: 16

Art.-No.: 22.700.55 I.-No.: 11016

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR013999

 Documents registrar: Daniel Laubmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar


WORKZONE® GARANTIEKARTE

KREUZLINIENLASER

Ihre Informationen:

Name _____

Adresse _____

 _____ E-Mail _____

Datum des Kaufs* _____

*Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte.

Ort des Kaufs _____

Beschreibung der Störung:



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an:

ISC GmbH

Eschenstraße 6

94405 Landau a. d. Isar

GERMANY

info@isc-gmbh.info

KUNDENDIENST

 **DE 0049 9951 959 2067**  **www.isc-gmbh.info**

MODELL: WZ-KLL 10

ARTIKELNUMMER: 93650

X/04/2016

Hotline:

Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters.

3

JAHRE
GARANTIE



Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **ALDI Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit: 3 Jahre ab Kaufdatum

6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßigem Gebrauch (z. B. Akkus)

Kosten: Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe

Keine Transportkosten

TIPP: Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
 - das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.
-

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.



DE

Importiert durch:

EINHELL GERMANY AG
WIESENWEG 22
94405 LANDAU A. D. ISAR
GERMANY

KUNDENDIENST



DE

0049 9951 959 2067



www.isc-gmbh.info

MODELL: WZ-KLL 10

ARTIKELNUMMER: 93650
X/04/2016

3

JAHRE
GARANTIE